

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2005 年 6 月 1 日

總目 708－非經常資助金及主要系統設備

醫療資助金

60MM－東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓的設施改善工程

請各委員向財務委員會建議，把 **60MM** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 5,900 萬元，用以改善東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓的設施。

問題

東區尤德夫人那打素醫院(下稱「東區醫院」)專科門診大樓現有的輔助設施¹不足以應付病人對專科門診服務日益增加的需求。

建議

2. 建築署署長建議把 **60MM** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 5,900 萬元，用以改善東區醫院專科門診大樓的輔助設施。衛生福利及食物局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **60MM** 號工程計劃的範圍如下－

¹ 包括升降機、X 光設施、病人登記設施、空調系統和廁所設施。

- (a) 在專科門診大樓增建附連的升降機塔，以裝設兩部載客升降機；
- (b) 裝設兩部小型送貨升降機；
- (c) 提供衛星 X 光設施；
- (d) 把專科門診大樓的上入口層改建為辦公地方，以設立病人中央登記處；以及
- (e) 改善現有的空調系統和增建 8 個公用廁所。

—— 4. 有關的工地平面圖載於附件 1，專科門診大樓的構思圖載於
—— 附件 2。我們計劃在 2005 年 12 展開建造工程，在 2007 年 7 月完成工程。

理由

5. 東區醫院專科門診大樓樓高六層，總樓面面積約為 12 000 平方米，設有專科門診部，提供內科、外科、矯形及創傷外科、婦產科、兒科、眼科和耳鼻喉科的門診服務。專科門診部自 1994 年啓用以來，每年的門診求診人次均大幅增加，到 2004 年已增至 510 000 人次，較原先規劃的診治病人數量高出 200%。

6. 由於門診求診人次不斷增加，專科門診大樓現有的輔助設施實不足以應付需求。因此，我們建議進行改善工程，詳情載於下文各段。

升降機服務

7. 目前，專科門診大樓只有兩部升降機，每部可運送 10 至 12 人，實不足以應付每天約 2 000 名醫院員工、病人及其陪同親友的需要。在繁忙時段，升降機服務的輪候時間長達 10 分鐘。由於大部分門診病人均為長者，大樓雖設有走火樓梯，亦未能紓緩升降機服務不足的情況。因此，我們建議建造一個附連於專科門診大樓的新升降機塔，以增設兩部載客升降機，加強現有的升降機服務。為確保這些升降機只供載

客，我們又建議增設兩部小型送貨升降機，供運送物料和醫療記錄。以不同的升降機運送醫療記錄和乘客，有助紓緩對現有兩部載客升降機的殷切需求，而繁忙時段輪候升降機服務的時間約可進一步縮短至 4、5 分鐘。

X 光設施

8. 目前，專科門診大樓本身不設 X 光服務，須由東區醫院主樓的 X 光部代為提供。專科門診部的病人如須使用 X 光服務，便要由專科門診大樓走一段長路到主樓，需時 10 至 15 分鐘。現時的安排並不理想。醫院主樓的住院病人和專科門診大樓的門診病人共用 X 光部服務，令 X 光部輪候處過度擠迫。病人由輪候登記至接受檢驗，需時約長達 30 至 45 分鐘。此外，為門診病人檢驗約佔 X 光部工作量 50%，而由於門診病人的 X 光檢驗會獲優先處理，因此住院病人的 X 光服務受到嚴重影響。現時，X 光部每天平均積壓約 20 宗住院病人的 X 光檢驗個案，約佔住院病人 X 光檢驗工作 20%。X 光部辦公時間過後，每天積壓的緊急個案會交由東區醫院急症室的 X 光組處理，而非緊急個案則列作 X 光部翌日第一輪非緊急個案處理。這項安排不必要地延長了須接受放射診斷檢驗才可出院的病人的住院時間。

9. 為改善上述情況，我們建議在專科門診大樓安裝衛星 X 光設施²，為門診病人提供一站式服務。經改善後，預計門診病人輪候專科門診大樓新衛星 X 光設施服務，約需 10 至 15 分鐘；而住院病人輪候主樓 X 光部服務，則約需 15 至 25 分鐘。提供衛星 X 光設施，亦可提升平片服務的效率，讓放射技師和負責的臨牀醫生直接溝通，因而增加專科門診部診治的病人數目。我們會在專科門診部附近安裝電腦／數碼放射攝影和局部區域影像網絡設施，以進一步加強專科門診部的服務。主樓的 X 光部日後則可以服務住院病人為主。我們預計這項建議可縮短住院病人輪候 X 光檢驗和住院的時間，而日後個案積壓情況將不再常見。

² 衛星 X 光設施提供例行放射檢驗。需要較複雜放射檢驗的門診病人，仍須到醫院主樓的 X 光部才可獲得有關服務。

病人登記服務

10. 專科門診部各診所現時會自行處理病人登記工作。由於這些診所地方不足，排隊登記的人龍往往令診所十分擠迫，減低運作效率。為改善上述情況並善用人力資源，我們建議把專科門診大樓的上入口層³改建為辦公地方，以便設立中央登記處，處理整個專科門診部的登記工作。中央登記處會集中處理各診所登記處現時負責的部分接待工作，以紓緩各診所的擠迫情況。中央登記處會負責核對有否病人應診、登記並收取診症費用，而各診所的登記處則繼續處理預約覆診和診症後收取藥費的工作。

空調系統和廁所設施

11. 專科門診大樓現有空調系統不足以應付目前的病人數量，因為該系統未能為擠迫的診所提供足夠的冷氣，而且通風不平均，個別區域／位置亦無獨立溫度控制裝置。此外，專科門診部每日的求診人次，已由 1994-95 年度約 600 次增至 2004 年約 1 900 次，以致現有的公用廁所設施根本無法應付需求。同時，由於廁所的使用率高，我們難以騰空地方進行妥善清潔。為使專科門診大樓的環境維持於可接受水平，我們建議改善現有的空調系統，增加製冷量，並增建 8 個公用廁所，以應付殷切的需求。

對財政的影響

12. 按付款當日價格計算，估計 60MM 號工程計劃的建設費用為 5,900 萬元(見下文第 13 段)，分項數字如下－

	百萬元
(a) 工地和土力工程	4.1
(b) 底層結構工程	3.7

³ 專科門診大樓的上入口層位於大樓頂層，即醫院地面層。專科門診大樓的下入口層設於祥民道。

		百萬元	
(c)	建築工程	18.9	
(d)	屋宇裝備	13.4	
(e)	渠務工程	1.3	
(f)	外部工程	3.2	
(g)	家具和設備 ⁴	4.6	
(h)	顧問費	4.2	
	(i) 合約管理	1.5	
	(ii) 工地監管	2.7	
(i)	應急費用	<u>5.3</u>	
	小計	58.7	(按 2004 年 9 月 價格計算)
(j)	價格調整準備	<u>0.3</u>	
	總計	<u>59.0</u>	(按付款當日 價格計算)

我們建議委聘顧問負責工程計劃的合約管理和工地監管事宜。估計顧問費的分項數字載於附件 3。工程計劃的建築樓面面積約為 2 680 平方米。按 2004 年 9 月價格計算，估計建築費用單位價格(以建築工程和屋宇裝備兩項費用計算)為每平方米建築樓面面積 12,052 元。我們把這項工程計劃與政府進行的同類工程計劃比較，認為上述單位價格合理。

13. 如建議獲得批准，我們會作出分期開支安排如下—

⁴ 這項費用是根據暫定所需家具和設備項目與其估計價格計算得出。

年度	百萬元 (按 2004 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2005-06	1.0	1.00450	1.0
2006-07	20.0	1.00576	20.1
2007-08	25.0	1.00576	25.1
2008-09	7.0	1.00576	7.0
2009-10	5.7	1.00953	5.8
	<u>58.7</u>		<u>59.0</u>

14. 我們按政府對 2005 至 2010 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格趨勢的增減率所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。由於可以預先清楚界定工程範圍，出現不明確情況的機會甚微，我們擬以固定總價形式批出合約。由於合約期不會超過 21 個月，合約不會訂定可調整價格的條文。

15. 醫管局已評估這項工程計劃所需的家具和設備，估計費用為 460 萬元，佔這項工程計劃建築費用總額⁵12.5%，這個比率與其他同類性質和範圍的工程計劃中家具和設備費用所佔比率大致相若。為這項工程計劃購置的大型家具和設備(每項單位價格達 100 萬元或以上)的項目名單載於附件 4。

16. 我們估計這項工程計劃每年引致的經常開支為 90 萬元。

公眾諮詢

17. 我們已在 2005 年 5 月 17 日諮詢立法會衛生事務委員會。委員普遍支持擬議工程計劃。

⁵ 以建築、屋宇裝備、渠務和外部工程費用計算。

對環境的影響

18. 這項工程計劃不屬於《環境影響評估條例》的指定工程項目，而且並不會對環境造成長遠影響。我們會在有關合約訂定條文，規定承建商實施紓減環境影響措施，控制施工期間的噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。這些措施包括在進行高噪音的建築工程時，使用減音器或減音器，豎設隔音板或隔音屏障、經常清洗工地和在工地灑水，以及設置車輪清洗設施。

19. 在工程計劃的策劃和設計階段，我們曾研究如何減少建築和拆卸物料的數量。我們已在工程計劃的設計中採用較多預製建築構件，包括預製牆板間隔及現成的裝置和設備，以減少搭建臨時模板和避免產生建築廢料。我們會把適用的挖掘物料作填料用途，在這項工程計劃的工地使用，以盡量避免把這些物料運往工地以外的地方卸置。此外，我們會規定承建商在工地採用金屬圍板和告示牌，以便這些物料可循環再造或在其他工程計劃再用。

20. 我們會規定承建商擬備廢物管理計劃書，提交有關方面審批。計劃書須列明適當的紓減環境影響措施，以避免產生、減少、再用和循環再造建築和拆卸物料。我們會確保工地日常的運作符合經核准廢物管理計劃書的規定，並會採用運載記錄制度，以確保公眾填料與建築和拆卸廢料分別運往指定的公眾填土設施和堆填區。我們會規定承建商把公眾填料與建築和拆卸廢料分開，然後運往適當的地方處置。我們會記錄建築和拆卸物料的處置、再用和循環再造情況，以便監察。

21. 我們估計，這項工程計劃會產生約 680 立方米建築和拆卸物料，其中約 100 立方米(佔 14.7%)會在這項工程計劃的工地再用，約 480 立方米(佔 70.6%)會運往公眾填土區⁶作填料之用，另約 100 立方米(佔 14.7%)則會運往堆填區棄置。把建築和拆卸廢料運往堆填區棄置，理論上應收取費用，就這項工程計劃而言，所需費用估計為 12,500 元(根據每立方米 125 元的單位價格⁷計算)。

⁶ 公眾填土區是一項發展計劃用地的指定部分，專供卸置公眾填料作填海用途。如要在公眾填土區卸置公眾填料，必須領有土木工程拓展署署長簽發的牌照。

⁷ 有關單位價格已計及堆填區的關設和營運費用、堆填區填滿後進行修復工程的費用，以及堆填區修復後所需的護理費用，但現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，以及當現有堆填區填滿後，關設新堆填區的費用(有關費用應會較高昂)則沒有計算在內。理論上應收取的估計費用只供參考之用，這項工程計劃預算費並沒有計算這部分的費用。

土地徵用

22. 這項工程計劃無須徵用土地。

背景資料

23. 我們在 2003 年 10 月把 **60MM** 號工程計劃提升為乙級。2005 年 3 月，我們委聘顧問和聘用定期合約承建商，分別進行地形測量和工地勘測工作。我們又在 2005 年 4 月委聘顧問制定詳細設計，並在 2005 年 5 月委聘另一顧問擬備招標文件。上述測量工作和各項工程所需的費用總額為 260 萬元。這筆費用已在整體撥款分目 **8100MX**「醫院管理局－改善工程、為建築工程計劃進行的可行性研究、勘測工作和合約前顧問服務」項下撥款支付。有關顧問和定期合約承建商已完成地形測量、工地勘測和詳細設計工作。另一顧問現正為招標文件定稿。

24. 進行擬議的改善工程須移走 10 棵樹，全部會被砍伐。須移走的樹木全非珍貴樹木⁸。我們會把種植樹木建議納入工程計劃中，估計會種植 12 棵樹。

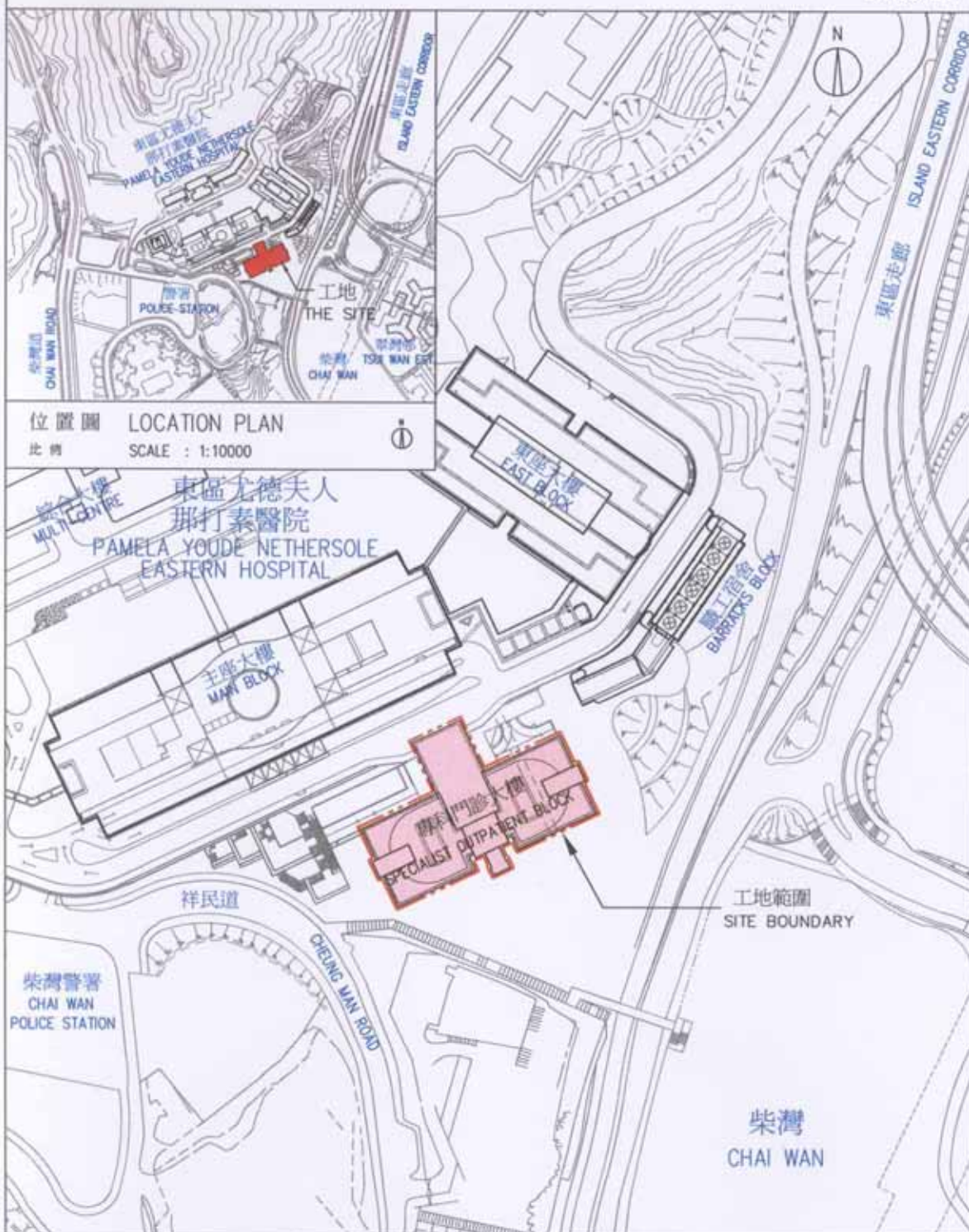
25. 我們估計為進行這項工程計劃而開設的職位約有 75 個(包括 65 個工人職位和另外 10 個專業／技術人員職位)，共需 1 100 個人工作月。

衛生福利及食物局

2005 年 6 月

⁸ 珍貴樹木包括《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

- (a) 逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木；或
- (e) 樹幹直徑逾一米的樹木(在高出地面一米的水平量度)。



位置圖 LOCATION PLAN

比例 SCALE : 1:10000

8060MM	drawn by 繪圖	date 日期	drawing no. 圖號	scale 比例
東區尤德夫人那打素醫院 專科門診大樓改善工程	K.W. LEUNG	25-02-05	6252-P01	1:2000
IMPROVEMENT OF FACILITIES IN THE SPECIALIST OUTPATIENT BLOCK OF PAMELA YOUDE NETHERSOLE EASTERN HOSPITAL	approved 覆核	date 日期	 ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT 建築署	
K.K. LAM	25-02-05	office 辦事處 PROJECT MANAGEMENT BRANCH 工程策劃管理處		



專科門診大樓南面立面圖 (改善工程前)
South Elevation of the Specialist Outpatient Block (Before Improvement)



專科門診大樓南面立面圖 (模擬圖 - 改善工程後)
South Elevation of the Specialist Outpatient Block (Artist's Impression - After Improvement)

8060MM 東區尤德夫人那打素醫院 專科門診大樓改善工程 IMPROVEMENT OF FACILITIES IN THE SPECIALIST OUTPATIENT BLOCK OF PAMELA YUDE NETHERSOLE EASTERN HOSPITAL	drawn by 繪圖 K.W. LEUNG	date 日期 25-02-05	drawing no. 圖號 6252-P02	scale 比例 N.T.S.
	approved 覆核 K.K. LAM	date 日期 25-02-05	 ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT 建築署	
	office 辦事處 PROJECT MANAGEMENT BRANCH 工程策劃管理處			

**60MM－東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓
的設施改善工程**

估計顧問費的分項數字

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 合約管理 (註 2)	專業人員	—	—	—	1.0
	技術人員	—	—	—	0.5
(b) 工地監管 (註 3)	專業人員	17.3	38	1.6	1.5
	技術人員	41.6	14	1.6	1.2
				總計	4.2

註

- (1) 採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以估計顧問所提供駐工地人員的開支。(在 2005 年 1 月 1 日，總薪級第 38 點的月薪為 54,255 元，總薪級第 14 點的月薪為 18,010 元。)
- (2) 顧問在合約管理方面的員工開支，是根據現時為 **60MM** 號工程計劃進行設計和建造工程的顧問合約計算得出。待財務委員會批准把 **60MM** 號工程計劃提升為甲級後，有關顧問工作才會展開。
- (3) 我們須待建造工程完成後，才能知道實際的人工作月數和實際所需的開支。

60MM－東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓
的設施改善工程

單位價格為 100 萬元或以上的家具和設備項目

項目說明	數量	單位價格 (百萬元)	費用總額 (百萬元)
電動檔案貯存架	1	1.400	1.400
醫療記錄轉送系統	1	2.000	2.000